Ausgabe Nr. 320

Das WIR-Magazin im Gerauer Land



20. August – 16. Sept. 2022



Das kostenlose Monatsmagazin für 27.500 Haushalte in Groß-Gerau, Berkach, Dornheim, Wallerstädten, Büttelborn, Klein-Gerau, Worfelden, Trebur, Nauheim und Königstädten

Vom Verlust: **Edelgard Rietz** über Ehrlichkeit und Selbsteinschätzung

Große Herausforderungen, schöne Erfahrungen, aber kein Zuckerschlecken.

Abschied

Walter Astheimer

Der Erste Kreisbeigeordnete zieht nach zwölf Jahren im Amt Bilanz

Aus dem Plenum: **Melanie Wegling** über ihre Aufgaben im Wahlkreis und im Bundestag

Groß-Gerau lädt ein zur **Nacht der Sinne** am 2. September in der Innenstadt





AUTOGLAS SCHULLER IN GROSS-GERAU TEL.: 06152 866 77

Whatsapp: 0157 70 57 49 93



- ✓ Windschutzscheiben-Soforteinbau
- **☑** Seitenscheiben, Heckscheiben
- **☑** Steinschlagreparaturen
- ☑ Scheibentönungen & Glaszuschnitte



Austausch von Windschutzscheiben, für alle Marken und Modelle inkl. Neukalibrierung der Kamera für Fahrerassistenzsysteme und Radar durch unser geschultes Fachpersonal.

Vir wechseln Scheiben an nahezu allen PKWs, Bussen, LKWs, Sportwagen, Sonderfahrzeugen, Wohnmobilen und auch an allen E-Autos!!!





Kraftvoll. Sportlich. Durchtrainiert.

Mit dem Golf GTI* geht ein echter Rebell wieder auf die Straße - und sorgt für reichlich Aufsehen und Gänsehautmomente. Genießen Sie sportlichen Komfort auf hohem Niveau, markantes Design und hochmoderne Technik wie das serienmäßige Digital Cockpit und kosten Sie jeden Moment Fahrspaß in vollen Zügen aus. Jetzt zu attraktiven Konditionen einsteigen und durchstarten!

Golf GTI 2,0 | TSI OPF 180 kW (245 PS) 6-Gang

*Kraftstoffverbrauch, I/100 km: innerorts 8,9 / außerorts 5,6/ kombiniert 6,9; CO₂-Emissionen, g/km: kombiniert 157,0 Ausstattung: 4 Leichtmetallräder, Klimaanlage "Air Care Climatronic", Digital Cockpit Pro, LED-Plus-Scheinwerfer, "Business Premium"-Paket, Navigationssystem "Discover Media", Licht-und-Sicht-Paket inkl. Fernlichtregulierung "Light Assist", Rückfahrkamera "Rear View", Seitenscheiben hinten und Heckscheibe abgedunkelt u.v.m.

sofort verfügbares Lagerfahrzeug

1.990,00 € Leasingsonderzahlung: 48 Monate Laufzeit: 10.000 km Jährliche Fahrleistung: 48 mtl. Leasingraten à 279.00 €1

Abbildung zeigt Sonderausstattungen gegen Mehrpreis. Stand 08/2022. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. ¹ Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig. Inkl. Überführungskosten. Bonität vorausgesetzt.

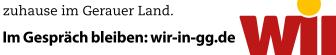


Ihr Volkswagen Partner



Autohaus Lämmermann GmbH Mainzer Straße 72, 64521 Groß-Gerau, Tel. +49 6152 93180, http://www.vw-laemmermann.de

Mehr als als 27.000 mal zuhause im Gerauer Land.



Gutschein

Gültig bis 30. September 2022

Kostenlose Marktpreiseinschätzung Ihrer Immobilie!

Kennen Sie den Marktwert Ihres Zuhauses?

Unsere Experten verraten es Ihnen! Im Rahmen einer fundierten Marktpreiseinschätzung machen wir das Potenzial sichtbar, das in Ihrer Immobilie steckt.

Claus Jousten Immobilien e.K. Lizenzpartner der Engel & Völkers Residential GmbH Darmstädter Straße 17 · 64521 Groß-Gerau Tel. 06152-8695333 · Fax 06152-8695334 grossgerau@engelvoelkers.com www.engelvoelkers.com/grossgerau



Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160 · www.wm-aw.de (Fa.)

KÜCHENträume

Wir verwirklichen Ihren Küchentraum



Als Küchenspezialist mit über 45 Jahren Erfahrung wissen wir, auf was unsere Kunden Wert legen. Lebensraum Küche – wir nehmen Ihre Küche persönlich! Wir freuen uns auf Sie!

Küchenhaus Ideen - Erfahrung

Zweimal in Ihrer Nähe: 64572 Büttelborn/Klein-Gerau Am Seegraben 3 · Tel. 0 6152-2125



64283 Darmstadt

Elisabethenstr. 34 · Tel. 06151–24222 www.kuechenhaus-unger.de

next₁₂₅ Míele SIEMENS LEICHT SChüller BLANCO

Das WIR-Magazin im Gerauer Land erscheint monatlich mit Informationen aus Kultur, Politik, Gewerbe und Vereinsleben in Groß-Gerau, Dornheim, Wallerstädten, Büttelborn, Klein-Gerau, Worfelden, Trebur, Nauheim und Königstädten.

Herausgegeben von W. Christian Schmitt und Michael Schleidt

Nachdruck von Text und Anzeigen, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung der Herausgeber.

Redaktion (V.i.S.d.P.):

Rainer Beutel - Titel, Nauheim, Trebur, Königstädten (rainer.beutel@wir-in-gg.de)

Ulf Krone - Planung, Schlusskorrektur, Kolumnen, Büttelborn, Groß-Gerau (ulf.krone@wir-in-gg.de)

W. Christian Schmitt - Kultur & Sonderformate (wcschmitt@wir-in-gg.de)

Michael Schleidt - Handel & Gewerbe (michael.schleidt@wir-in-gg.de)

Die Verantwortung für namentlich gekennzeichnete Beiträge liegt bei den Autoren; die jeweiligen Inhalte müssen nicht die Meinung der Redaktion widerspiegeln.

Ansprechpartner Redaktion:

R. Beutel c/o Presseservice Rhein-Main, Gundbachstraße 19, 65428 Rüsselsheim-Königstädten, ③ 06142-1773667

WIR-Herausgeber-Büro:

W. Christian Schmitt, Mörfelder Straße 1a, 64521 Groß-Gerau, © 06152-806124

Medienverlag Michael Schleidt:

Claudiusstraße 27, 64521 Groß-Gerau,

Anzeigen (anzeigen@wir-in-gg.de): Kerstin Leicht ③ 0171-4462450 (kerstin.leicht@wir-in-gg.de) Büro: ③ 06152-51163

Giuseppina Contino ① 0151-58964877 (g.contino@wir-in-gg.de)

Monika Gentz ① 0177-2147074 (monika.gentz@wir-in-gg.de)

Layoutsatz/Bildnachweis/Video:

Tina Jung, Werner Wabnitz, Jürgen Pilgerstorfer, Hans Welzenbach, Pressestellen, WIR-Archiv, Shutterstock

www.wir-in-gg.de

Wichtig bleiben Inhalte

03 | Mein Notizblock

Als zur Frankfurter Buchmesse 1990 im Morstadt-Verlag meine journalistische Zwischenbilanz "Vor dem Ende der Lesekultur" erschien, war mit Blick auf die (damals) Neuen Medien in den Feuilletons der deutschsprachigen Zeitungen die Sorge groß, das Gutenberg-Zeitalter sei bald schon Vergangenheit. Heute sind wir schlauer. Die Buchbranche hat sich für ein Sowohl-als-auch entschieden. Im Angebot: Normale Bücher und eBooks nebeneinander. Leser sind diesen Weg mitgegangen.

Nun werden – nicht nur wg. steigender Herstellungs- und bröckelnder bis stagnierender Anzeigenumsätze – für Magazinmacher die Zeiten stürmischer. Wir müssen uns fragen: Was erwarten eigentlich Leser von einem Magazin, das wir unter dem verbindenden Titel WIR nun seit 22 Jahren nach wie vor Monat für Monat anbieten? Und was können wir ihnen heute (noch) bieten?

Eine Herausforderung für Medienmacher Ausgabe für Ausgabe. Dies zudem vor dem realistischen Hintergrund, dass wir nicht mehr – wie lange Zeit gewohnt und selbstverständlich erscheinend – unseren Lesern 48 Seiten, auch nicht mehr 32 Seiten, sondern immer öfter nur noch Hefte mit 24 Seiten Umfang bieten können.

Und dennoch erscheint mir diese Zeit des sich abzeichnenden Wandels auch als Chance, sich auf Wesentliches zu konzentrieren, die eigene Kreativität zu nutzen. Stets im Blick auf die Leser, denen wir schon heute Infos anbieten wollen, die morgen Gesprächsstoff für unsere Region sein könnten.

In diesem Sinne darf ich auf einen Beitrag in der September-Ausgabe hinweisen, den unser Buchkritiker Siggi Liersch verfasst hat und in dem er sich zum "Literatur-Reader für Groß-Gerau und die Region" äußert, der am Donnerstag, 6. Oktober, im Stadtmuseum der Kreisstadt im Rahmen einer öffentlichen Veranstaltung präsentiert wird.





Demnächst in WIR:

Für die Ausgabe Sept./Okt. 2022 ist u.a. vorgesehen: Carsten Ritter (Foto) und Jürgen Pawolka erläutern als führende Köpfe einer kreisweiten Initiative, warum sie sich für den Erhalt der alten Opel-Rennbahn unweit von Königstädten als Kulturdenkmal einsetzen.

Das nächste WIR-Magazin erscheint am 17. Sept. 2022, Anzeigenschluss: 8. Sept., Redaktionsschluss: 2. September 2022

Fragen zur Zustellung?

M. Schleidt Medienverlag, Tel. 06152-51163 oder michael.schleidt@wir-in-gg.de





Stammtischgeschichten

Werner Wabnitz über die Spurensuche des "FC Licher" vor dem ehemaligen Gründungslokal "Festung Metz" in Groß-Gerau mit Museumsleiter Jürgen Volkmann (3.v.l.).

Oper Lyrikflüsterer

In W. Chr. Schmitts Rubrik über Dichter und Poeten geht es diesmal um Autoren mit dem Anfangs-Buchstaben C.

In diesem Heft

06 Titel

Im Oktober 2022 scheidet Erster Kreisbeigeordneter Walter Astheimer (B90/Grüne) aus seinem Amt aus. Er hat an vorderer Stelle zwölf Jahre gemeinsam mit dem Landrat die Geschicke des Kreises mitbestimmt. Im Interview mit WIR-Redakteur Rainer Beutel zieht er seine Bilanz.

08 In eigener Sache

Bereits seit einigen Jahren verlagert sich die Mediennutzung der Menschen weltweit kontinuierlich ins Internet, und das Bedürfnis nach Gedrucktem schwindet. Das haben alle Printmedien, egal ob Tageszeitung oder Monatsmagazin, in Form sinkender Absatzzahlen zu spüren bekommen.

12 Aus dem Plenum

Die letzte Sitzungswoche endete am 8. Juli. Für Mitglieder des Bundestags bleibt nun Zeit für ihren Wahlkreis. Warum Abgeordnete zwischen Hauptstadt und Heimat pendeln und warum sie im Bundestag und ihrem Wahlkreis Büros betreiben, erklärt uns die Bundestagsabgeordnete Melanie Wegling.

14 Kultur in der Region

Mit zahlreichen Veranstaltungen und Stadtfesten wird allerorten eine Rückkehr nach der Pandemie versucht. Ulf Krones Überblick zum Neustart im Gerauer Land.

WIR im Gerauer Land

Mein Notizblock (3), Worüber die Leute reden (4), Afrikanisches Bilderbuch (9), Alltagshelden gestern (10), Alltagsgeschichten (12), Ausgehtipps (16), Termine (17), Handel & Gewerbe (18), Kurz & bündig (20), Gerauer Puzzle (22)

04 | Worüber die Leute reden



Vorübergehend geschlossen: Backstube Radke im Atrium.

Die Auswirkungen...

der Pandemie bekommt (vermutlich nicht nur) ein Traditionsgeschäft aus der Kreisstadt zu spüren - die Backstube Radke. "Wegen Personalmangel" müsse die Filiale in Atrium in Nauheim geschlossen werden, allerdings vorrübergehend, wie es heißt und nicht "auf Dauer", wie unter Kunden aufgrund eines offenbar missverständlichen Tageszeitungsberichts gemunkelt wird. Fachverkäuferinnen seien vom Markt verschwunden und selbst Aushilfen seien kaum noch zu bekommen, ließ das Familienunternehmen wissen. Bedauerlich für die Kundschaft, die mitten im Atrium nun ein Café vermissen.

Die ruhmreiche Geschichte...

der Gemeinde Trebur ist um eine kleine Sehenswürdigkeit reicher. Am Ortsausgang Richtung Geinsheim findet sich neuerdings ein Gemäuer mit Kreuz, das die Apsis der verschwunden Kirche St. Alban symbolisieren soll. Die Kapelle auf der Route des Regionalparkwegs steht in der Flur "Vogtei" wo es schon im vierten Jahrhundert eine Siedlung gegeben haben soll. Sie werde im Jahr 985 nach Christus erwähnt und sei 1557 aufgegeben worden, lauten die etwas vagen Angaben auf Tafeln am Wegesrand. Bleibt zu hoffen, das die Treburer Gesellschaft Heimat und Geschichte bis zur Einweihung



Standort der historischen St. Alban-Kirche am Treburer Ortsrand.



Prüfstelle Groß-Gerau

Wir sind durchgängig für Sie da: Mo.-Fr. von 9-18 Uhr, Samstag 9-12 Uhr

Wir führen Ihre Hauptuntersuchung durch!

- Hauptuntersuchung
- Änderungsabnahmen
- Oldtimerbegutachtung
- und vieles mehr!

Ingenieurbüro für Fahrzeuguntersuchungen

Inh. A. M. Abdelfattah

- **1** 06152 8066438
- St.-Florian-Straße 4

 64521 Groß-Gerau
- @ info@pruefstelle-gg.de
- www.pruefstelle-gg.de



kommentiert von Rainer Beutel und Michael Schleidt



Was aus dem Gewerbestandort wird, bleibt vorerst offen.

am 11. September noch Genaueres über den alten (und neuen?) Treffpunkt veröffentlicht.

Die Lage...

des ehemaligen Edeka-Markts in Königstädten mutet aus dieser Perspektive fast idyllisch an. Um den Standort ranken sich indes zunehmend Gerüchte. Wird es, zumindest vorübergehend, ein Penny-Markt, dessen Filiale kürzlich abgebrannt ist? Werden dort Wohnungen gebaut, wie es durch eine städtische Bebauungsplanänderung gegenüber anstelle eines Holzmarktes möglich sein soll? Kommt eine Drogeriekette? Niemand weiß und sagt (bis Redaktionsschluss) Genaues, und so blei-

Wir wollen wissen, worüber die Leute reden.

Also reden Sie mit – auf www.wir-ingg.de. Mit der Kommentarfunktion in der Rubrik "Worüber die Leute reden" können Sie uns Ihre Meinung zum jeweiligen Thema schreiben und lesen, was andere darüber denken.

ben den wildesten Spekulationen im Rüsselsheimer Stadtteil nach wie vor Tür und Tor geöffnet.

Eine Stadt-App...

für Groß-Gerau soll es nicht geben nach dem Willen von CDU, Grünen und Kombi, die jüngst einen entsprechenden Antrag der SPD im Stadtparlament mit großer Mehrheit abgelehnt haben. Darüber wundert sich nicht nur der örtliche Gewerbeverein, der darauf hinweist, dass seit den ersten Initiativen von Stadt und Gewerbe zur Entwicklung einer gemeinsamen Dienstleistungsplattform mit künftiger App-Einbindung nun über fünf Jahre vergangen sind. Später zur Gewerbeschau im Bürgermeister-Wahljahr 2018 hatte der Verein bereits ein fertiges Konzept vorgelegt. Doch die Stadtverwaltung und der damalige Wirtschaftsförderer hatten die weitere Zusammenarbeit in der Sache überraschend nicht mehr weiter verfolgen wollen.

www.wir-in-gg.de

Im Briefkasten, nicht irgendwo ...

Mehr als als 27.000 mal zuhause im Gerauer Land.

Im Gespräch bleiben: wir-in-gg.de





DH Rechtsanwälte Dirk Hilbrecht

Dirk Hilbrecht - Rechtsanwalt für Vertragsrecht und Mietrecht

Telefonische Ersteinschätzung

Schildern Sie mir Ihr Anliegen und ich werde Ihnen eine Einschätzung geben, ob und wie ich Ihnen helfen kann.

Werden Sie Mandant

Erst, wenn Sie sich aktiv dazu entscheiden, dass ich Sie beraten und als Ihr Anwalt vertreten darf, kommt es zu einem Mandatsverhältnis.

Am Marktplatz 15 • 64521 Groß-Gerau Telefon: 06152 5108851 hilbrecht@dh-rechtsanwaelte.de



www.wir-in-gg.de



VIZE-MEISTER | LIVE MUSIK

Reservierung: info@grisu.events

www.Grisu.events

Im Oktober 2022 scheidet Erster Kreisbeigeordneter Walter Astheimer (B'90/Grüne) aus seinem Amt aus. Er hat an vorderer Stelle zwölf Jahre gemeinsam mit dem Landrat die Geschicke des Kreises mitbestimmt. Im Interview mit WIR-Redakteur Rainer Beutel zieht er seine Bilanz.

Große Herausforderungen, schöne Erfahrungen, aber kein Zuckerschlecken

Herr Astheimer, laut Koalitionsvertrag soll der nächste Erste Kreisbeigeordnete wieder von den Grünen kommen. Die Kreismitgliederversammlung der Grünen schlägt Herrn Adil Oyan für die Kandidatur als Nachfolger vor. Wäre die Zeit nicht reif für eine Frau?

Walter Astheimer: Adil Oyan ist in einem innerparteilichen Findungsprozess ausgewählt worden und wird das Amt des Ersten Kreisbeigeordneten sehr gut ausfüllen, davon bin ich überzeugt. Aber ehrlich gesagt muss ich Ihnen auch zustimmen. Ich persönlich denke, die Zeit wäre schon reif gewesen für eine Frau.

Welche Qualifikationen sollte man für das Amt eigentlich mitbringen?

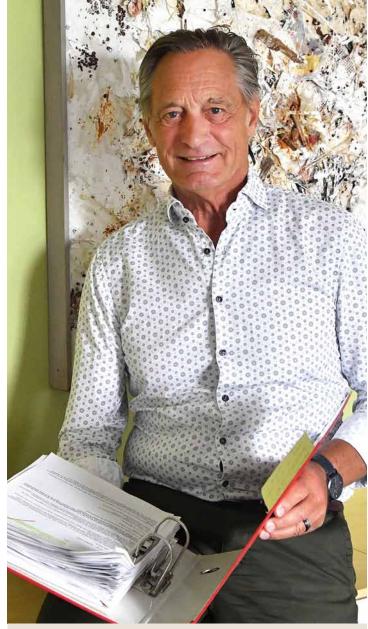
Walter Astheimer: Verwaltungserfahrung ist wichtig, genauso die Offenheit für Neues und Offenheit für die Arbeit von Gremien, Verbänden und anderen Institutionen außerhalb der Verwaltung. Am wichtigsten aber ist in meinen Augen die Fähigkeit, auf Menschen zugehen zu können. Sie mitzunehmen und die eigenen Tätigkeitsfelder zu erklären. Um zu vermitteln, was in Politik und Verwaltung entschieden und umgesetzt wird.

Was waren in Ihrer Amtszeit die schwierigsten Aufgaben?

Walter Astheimer: Schwierig war es manchmal, bei Aufgaben wie Breibandausbau oder den Themen Klima/Umwelt/Energie die Zusammenarbeit mit den Kommunen in Schwung zu bringen. Vor großen Herausforderungen standen wir in den vergangenen beiden Jahren während der Corona-Pandemie, bei der Flüchtlingskrise von 2015/16, als in kürzester Zeit viele Menschen bei uns untergebracht werden mussten, und auch aktuell in Zusammenhang mit Geflüchteten vor dem Krieg in der Ukraine.

Was empfanden Sie als Höhepunkt?

Walter Astheimer: Da kann ich direkt an die vorige Frage anknüpfen. Wir haben es vor sechs, sieben Jahren geschafft, viele geflüchtete Menschen in kürzester Zeit in Wohnungen unterzubringen und zu versorgen. Das war eine schöne Erfahrung - als Kreis mit den Kreiskommunen zusammen und mit vielen Ehrenamtlichen vor Ort in einem Akt der Solidarität Menschen in Not zu helfen. Das hat mir gezeigt und hat mich gefreut: Wenn es wirklich darauf ankommt, wenn der Kreis gefordert wird, dann stehen wir hier alle zusammen!



Kontakt: Walter Astheimer ist bis zu seinem Ausscheiden aus dem Amt als Erster Kreisbeigeordneter erreichbar über die E-Mail-Adresse ekbo@kreisgg.de

Wenn man einen solchen Job macht und nicht positiv eingestellt ist, sollte man es lassen.





Nachgefragt bei Walter Astheimer

Fällt Ihre Bilanz also insgesamt positiv aus?

Walter Astheimer: Meine Bilanz fällt ganz klar positiv aus. Wenn man einen solchen Job macht und nicht positiv eingestellt ist, sollte man es lassen. Wenn es mir nicht gefallen hätte, dann hätte ich die zweite Amtszeit nicht mehr begonnen. Klar, es waren auch schwierige Zeiten zu bewältigen und die Arbeit ist nicht immer Zuckerschlecken. Aber für mich war dieser Beruf Berufung und Freude, weil ich Themen und Inhalte, die mir wichtig sind, umsetzen konnte. Auch konnte ich mich immer auf die Kompetenz und Erfahrung meiner Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen im Landratsamt verlassen.

Blenden wir zurück: Hätte man Ihnen zu Beginn ihrer Amtszeit im Jahr 2000 gesagt, dass Sie zwölf Jahre mit Thomas Will (SPD) an vorderster Stelle die Geschicke des Kreises steuern, was hätten Sie geantwortet?

Walter Astheimer: Auch wenn die zwölf Jahre nicht von Anfang an geplant waren: Ich habe es mir gut vorstellen können, lange mit Thomas Will zum Wohle des Kreises zusammenzuarbeiten. Wir stammen beide aus Bischofsheim und ich kenne Thomas Will schon von Kindesbeinen an, es gibt auch politisch viele Anknüpfungspunkte. Das passte gut zusammen. Im Rückblick waren es 12 erfolgreiche Jahre, die wir gemeinsam im Kreis gewirkt haben.

Sie wurden als junger Mann zum Werkzeugmacher bei Opel ausgebildet, haben an der Fachhochschule Darmstadt Bauingenieurwesen studiert und danach an der TH Darmstadt ein Gewerbelehrerstudium in den Bereichen Baugewerbe, Sport und Soziologie absolviert. Anschließend arbeiteten sie als Berufsschullehrer. Wie kamen Sie eigentlich zur Politik, und wann bzw. warum wurden Sie, wenn ich das mal salopp formulieren darf, ein Grüner?

Walter Astheimer: Mein Interesse an Politik wuchs nach meiner Ausbildung bei Opel. Dort sprachen mich Vertrauensleute an. Ich habe Seminare in einem Gewerkschaftsbildungshaus besucht. Zur Bewegung der Grünen kam ich dann wie so viele bei uns im Zusammenhang mit der Opposition gegen den Bau der Startbahn West am Frankfurter Flughafen. Für mich kam politisch nichts anderes als die Grünen in Frage. Interesse an Natur und Umwelt hatte ich ohnehin von klein auf, auch weil meine Eltern Landwirte waren. Als ich nach Trebur umzog, hatte ich vom ersten Tag an Kontakt zu dortigen Umweltgruppen. Und 1984 habe ich die Grüne Liste in Trebur mitgegründet, als Alternative zu den bestehenden Parteien.

Ziehen Sie sich jetzt aus der Politik weitgehend zurück oder haben Sie neue (politische) Ziele? Sie könnten sich mit ihrem Wissen und allen Erfahrungen beispielsweise wieder in der Kommunalpolitik engagieren ...

Walter Astheimer: Das steht in den Sternen. Bei der Liste Bündnis 90/Die Grünen Nauheim bin ich weit oben auf der Nachrückerliste für die Gemeindevertretung zu finden. Aber jetzt kommt erst einmal die Rente und kommt Abstand zum Amt.





www.wir-in-gg.de







Erd-, Feuer-, & Seebestattungen

Klein-Gerauer-Straße 12 64521 Groß-Gerau

Schreinerei + Bestattungen Bernd Schöneberger Neustraße 20, 64572 Worfelden

Telefon 06152 - 911219

www.bestattungen-schoeneberger.de



06105 **706 7551**

- Computer-Notdienst
- Vor Ort-Service
- Senioren-Support
- Vorbeikommen + Sofort-Reparatur

M 0179 7666 116

Im Briefkasten und Online. Werben für gute Geschäfte -Zuhause im Gerauer Land.



ende



Portal für Groß-Gerau und Rhein-Main

Ihr Internet-Magazin für den Kreis Groß-Gerau.

Aktuelles · Ausflüge · Natur · Einkaufen Kultur · Veranstaltungen · Ausstellungen

www.qq-online.de

hjp-medien - Alemannenstr. - 64521 Groß-Gerau

WIR im Netz

08 In eigener Sache

Bereits seit einigen Jahren verlagert sich die Mediennutzung der Menschen weltweit kontinuierlich ins Internet, und das Bedürfnis nach Gedrucktem schwindet. Das haben alle Printmedien, egal ob Tageszeitung oder Monatsmagazin, ob Hochglanzheft oder Schwarz-weiß-Blättchen in Form sinkender Absatzzahlen zu spüren bekommen. Die Zukunft liegt im Digitalen, das auch unterwegs über das Smartphone stets aktuell verfügbar ist.

Dieser Entwicklung muss auch beim WIR-Magazin Rechnung getragen werden, weshalb wir unser Internet-Angebot auf wir-in-gg.de bereits seit einiger Zeit für unsere Leser immer weiter ausbauen. Zu Recht, wie sich aktuell zeigt. Denn die als Folge der Corona-Pandemie noch immer gestörten Lieferketten haben im Zusammenspiel mit den Konsequenzen des russischen Angriffskriegs gegen die Ukraine zu einem drastischen Anstieg der Papierpreise geführt, was die Printmedien zusätzlich unter Druck setzt. Schließlich können sie die Preissteigerungen nicht ohne weiteres an ihre Leser oder Anzeigenkunden weitergeben. Kaum ein Leser würde es akzeptieren, wenn seine Zeitung statt drei Euro urplötzlich fünf Euro kostet - bei selbem Inhalt. Ein Anzeigenkunde akzeptiert einen solchen Preissprung ebenso wenig.

Den aufmerksamen WIR-Lesern wird es aufgefallen sein: Wo früher 40 Seiten der Standard, 32 Seiten die Ausnahme und hin und wieder sogar 48 Seiten möglich waren,

müssen wir uns aktuell mit 24 Seiten WIR-Magazin im Gerauer Land bescheiden. Natürlich hofft eine ganze Branche, dass sich das irgendwann wieder ändern wird. Aber nüchtern betrachtet, wird das vermutlich nicht passieren. Zeitungen und Magazine auf Papier werden genauso wenig verschwinden wie gedruckte Bücher oder Schallplatten. Doch sie werden sich mit ihrer Nische außerhalb der digitalen Welt begnügen müssen.

Das bedeutet jedoch keineswegs inhaltliche Verarmung, im Gegenteil. Die Möglichkeiten wachsen. So werden etwa im WIR-Magazin bereits seit einiger Zeit die Beiträge nicht mehr bedingungslos zusammengestrichen, um sie in der Printausgabe unterzubringen. Wir geben unseren Kolumnisten und den von uns Interviewten die Freiheit, einen Gedanken auszuformulieren. Wenn der Platz im Heft nicht reicht, dann gibt es den vollständigen Beitrag zum Weiterlesen auf unserer Homepage - so wie alle weiteren Heft-Inhalte auch, Hinzu kommen mehr und mehr exklusive Online-Beiträge als digitale Erweiterung des WIR-Angebots sowie die aktuellen Meldungen unter Kurz & bündig. Und Worüber die Leute reden, erfahren die Leser ebenfalls online, wo sie über die Kommentarfunktion auch gleich selbst mitreden können. Oder sie stöbern im umfangreichen WIR-Archiv, das quasi ein digitales Archiv der vergangenen Jahre im Gerauer Land darstellt.

Die Vielfalt also bleibt, die Möglichkeiten wachsen. Das Geschehen verlagert sich nur weiter ins Internet, dorthin, wo heute auch die Leser sind. Und sie sind es, die das WIR-Magazin ausmachen.



Informativ, aktuell und mit umfangreichem Archiv ausgestattet: www.wir-in-gg.de

Staplerservice Rhein-Main

Verkauf • Service • Miete

Wir helfen bewegen. Rufen Sie uns an!

Verkauf-Mi(e)t-Service-Ersatzteile Reparaturen aller Staplerfabrikate

St.-Florian-Straße 2 64521 Groß-Gerau

Telefon: 06152-858111 Telefax: 06152-858112 Mail: info@staplerservice-rhein-main.de www.staplerservice-rhein-main.de

09 Afrikanisches Bilderbuch (6)



Vom schönsten Strand

Seit knapp zehn Jahren bereist WIR-Redakteur Ulf Krone mit seiner Frau Afrika, vor allem die so genannte "Wiege der Menschheit", das Ostafrika entlang des Großen Afrikanischen Grabenbruchs (Rift Valley). Die Reisen dokumentiert er fotografisch und präsentiert die Bilder und Geschichten im Internet auf seiner Seite www.docugrAfrica.wordpress.com. Mit dem Afrikanischen Bilderbuch nimmt er die Leser des WIR-Magazins mit in die faszinierende Landschaft der Region und deren Kulturen.

Am 5. Juni war der Internationale Tag der Umwelt, am Tag darauf der Welttag der Ozeane. Damit möchten die Vereinten Nationen für den Schutz unserer Natur sensibilisieren, und wie wichtig dies ist, haben wir am "schönsten Strand der Welt" erlebt. Als solchen bezeichnen die Menschen in Gabun den schier endlosen Strand von Mayumba, einem Fischerdorf an der Atlantikküste mit etwa 6.000 Einwohnern. Doch obwohl menschenleer und abgelegen, ist der Strand übersät von Plastikmüll aus dem gewaltigen Südatlantischen Müllstrudel. Angespült werden Haargel-Tuben aus Norwegen, Plastikflaschen aus Deutschland oder Benzinkanister aus Brasilien, aber auch Spritzen, verlorene Fischernetze oder alte Schuhe.

Lokal. Regional. Optimal.

Im Briefkasten und Online. Werben für gute Geschäfte -Zuhause im Gerauer Land.





mit unseren Cargobikes macht Fahren richtig Spaß. Gerne informieren wir Sie über die verschiedenen Förderprogramme, mit denen die Anschaffung von neuen E-Lastenrädern und E-Anhängern in Hessen unterstützt wird. Jetzt anschauen und Probe fahren: Wir beraten Sie gerne.

Geöffnet: Mo, Di, Do, Fr 10-12 Uhr, 14-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr



Tel.: 06152/55795

Darmstädter Str. 36 · 64521 Groß-Gerau



hinten v. li.: Karola La Russa (Köchin), Monika Greifenstein (Erzieherin), Andrea Coutu (Erzieherin) vorne v. li.: Sylvi Ullrich (Erzieherin) und Maren Stoll (Kita Leitung)



Wir sind ein aufgeschlossenes Team mit guter Organisation und langjähriger Erfahrung in religionspädagogischer Arbeit. Unser Haus betreut 44 Kinder. Wir suchen freundliche und teamfähige Verstärkung für 30 Wochenstunden:

Möchten Sie uns kennen lernen? Am 4. September 2022 findet die Straßenkerb//Kinderkerb in Berkach statt und unsere Kita veranstaltet einen Tag der offenen Tür für Interessierte.

4.9.2022 Tag d. offenen Tür

Melden Sie sich bei Fragen oder schicken Sie Ihre Bewerbung an: Maren Stoll, Kita Leitung

KITA Regenbogen, Dornheimer Str. 12, 64521 Groß-Gerau / Berkach Telefon: 01652-57195, www.kirchspiel-berkach-ggsued.ekhn.de





Zahnersatz ohne Abdruck in einer Behandlungssitzung





- Implantologie Parodontologie Dämmerschlaf Turbo- und Homebleaching
- Endodontie chirurgische Zahnerhaltung -Zahnersatz aus eigenem Praxislabor
- Individualprophylaxe Professionelle Zahnreinigung

www.dr-burfeind.de

FACHANWALT FÜR ARBEITS-MEDIZIN- U. SOZIALRECHT

Abmahnung · Abfindung · Kündigung · Zeugnis · Arztrecht Behandlungsfehler · Schmerzensgeld für Körperschäden Schwerbeh. · Kranken-/Pflege-/Renten-/Unfallversicherung

RA u. Mediator Matthias Weiland

Alpenring 38 · 64546 Mörfelden-Walldorf Tel. 06105/75430 · www.fachanwalt-weiland.de



www.garn-bachmann.de

Sockenwolle schon ab 4,95 € / 100 gr. Garne zum Stricken und Häkeln. Auch Sonderangebote, schon ab 1,- € / 50 gr. Gobelin- und Kreuzstich-Stickpackungen. Kurzwaren, Tischdecken, Geschenkartikel....

Wir sind auch Hermes-Paketshop

geöffnet: Mo., Di., Do., Fr. 9-12 Uhr, 15-18 Uhr Mi., Sa. 9-12 Uhr



Mainzer Straße 32 64521 Groß-Gerau Tel. 06152/83318

10 Alltagshelden gestern (28)

Sicher durch die bewegte Zeit der Fusion geführt

Mit Unterstützung der Kreissparkasse Groß-Gerau ist 2007 das Buch "Gesichter & Geschichten aus dem Kreis Groß-Gerau" im Welzenbach Verlag erschienen (263 Seiten, 19,80 Euro). Es enthält 123 Porträts, verfasst von dem Journalisten Walter Keber (wkeber@t-online.de). Mit freundlicher Genehmigung von Verlag und Autor druckt das WIR-Magazin diesmal einen Beitrag, der über Berthold Lösch verfasst wurde.

"Willst Du Lehrer oder Bürgermeister sein?" Diese Frage stellte sich in der ersten Hälfte der 1970er dem Treburer Berthold Lösch drängend. Weil beides reizvoll war, überlegte er gut, und am Ende lautete die Antwort: Der am 6. März 1938 Geborene entschied sich für die Position des Gemeindeoberhauptes. So wirkte der Sozialdemokrat Lösch von 1975 bis 1995 als hauptamtlicher Bürgermeister der Großgemeinde, deren Historie weit zurückreicht und die als Kaiserpfalz sowie als einer der Ausgangspunkte des von Kaiser Heinrich IV. 1076/77 angetretenen Gangs nach Canossa europäische Geschichte schrieb. Positive Spuren hat Berthold Lösch in der jüngeren Geschichte dieser Gemeinde hinterlassen, war sie doch am Ende seiner 20-jährigen Amtszeit nicht nur völlig schuldenfrei, sondern hatte auch noch elf Millionen Mark Rücklagen auf der hohen Kante! Berthold Lösch wuchs in Trebur auf, ging hier zur Schule, absolvierte zunächst eine Lehre im Landratsamt und arbeitete dort drei Jahre als Verwaltungsangestellter. Übers Hessenkolleg holte er auf dem zweiten Bildungsweg das Abitur nach, stu-



Berthold Lösch (l.) beim Empfang der Delegation aus der französichen Partnergemeinde Verneuil.

dierte Germanistik, politische Wissenschaften und Geschichte. "Das hat mir sehr gutgetan - der Horizont ist geweitet worden." Nach erfolgreichem Abschluss und Examen fürs Lehramt sowie Referendarzeit arbeitete der junge Pädagoge von 1970 bis 1975 am Rüsselsheimer Kant-Gymnasium. "Ich war mit Leib und Seele Lehrer." [Bis zuletzt freute: Red.] er sich über das gute Verhältnis zu vielen Schülern.

1956 in die SPD eingetreten, engagierte er sich zunächst ehrenamtlich in der Kommunalpolitik, war von 1964 an Gemeindevertreter in Trebur. Er stammt[e] aus einer Familie, die schon traditionell am kommunalen Leben teilnahm und sich fürs Gemeinwohl engagierte. 1972 übernahm Berthold Lösch ehrenamtlich sogar die Aufgaben des Ersten Beigeordneten und Stellvertreters des Bürgermeisters. "Das war nicht so einfach." Oft sei er als Vertretung des erkrankten Bürgermeisters direkt von der Schule ins Rathaus zum nächsten Dienst gehetzt. Zudem habe er ja noch weitere Ehrenämter ausgeübt, beispielsweise als Schöffe am Landgericht Darmstadt bei manchmal mehrere Tage andauernden Prozessen.

von Walter Keber

Die ersten Bürgermeisterjahre im überschaubaren Dorf Trebur, wo er beinahe jeden kannte, seien sehr schön gewesen. "Dieser Zeit trauere ich etwas nach." Denn zum 1. Januar 1977 habe mit der hessischen Verwaltungsreform auf Gemeindeebene der aufgabenreiche Zusammenschluss Treburs mit Astheim und Geinsheim angestanden. Während einer kurzen Übergangszeit wirkte Lösch als Staatsbeauftragter Bürgermeister, war später wieder regulär Chef des nunmehr weitaus größeren Gemeinwesens. Dies alles sei nicht einfach gewesen. Manche Ängste und Sorgen der neuen Gemeindeteile, mit zudem recht unterschiedlicher Infrastruktur und verschiedenen Ausgangspositionen, hätten überwunden werden müssen. Schließlich habe alles doch in geordnete Bahnen gelenkt werden können und habe sich die Einsicht durchgesetzt: "Die Gebietsreform war keine Eingemeindung, sondern eine Zusammenlegung von vier Gemeinden." Endlich sei dann klar gewesen, dass die Treburer niemand hätten vereinnahmen wollen.

Behutsam, aber stetig sei das Zusammenwachsen über die Bühne gegangen, jeder habe gekriegt, was er benötigt habe, niemand von den neuen Partnern sei benachteiligt worden. Sehr geholfen hätten ihm in dieser schwierigen Phase die Landfrauen, die Feuerwehr und der Vereinsring, lobt Lösch im Rückblick. Das neue Wir-Gefühl habe auch das zur Eröffnung des neuen Treburer Rathauses erstmals gefeierte und gut bei den Einwohnern angekommene Bürgerfest gefördert, sodass es fortan zur festen Einrichtung geworden sei.





Gesichter & Geschichten aus dem Kreis Groß-Gerau, Welzenbach Verlag, 263 Seiten, 19,80 Euro

Drucksachen **Printmedien** Beschriftungen Werbetechnik



Die Freiheit der Buchstaben



BRILLEN BELZ

IHR OPTIKER IN GROSS-GERAU



IOO,- Euro GUTSCHEIN

AUF GLEITSICHT-GLÄSER

* ab Gläserqualität "personalisiert" Gutschein ist nicht kombinierbar mit Rabatt-Aktionen, keine Barauszahlung, gültig bis zum 15. Okt. 2022

BRILLEN • KONTAKTLINSEN • OPTIK

Tel. 06152 8587778 . Darmstädter Str. 24 . 64521 Gross-Gerau BITTE VEREINBAREN SIE EINEN TERMIN, VIELEN DANK.





Christoph Gescheidle GmbH • Odenwaldstr. 15 • 64521 Groß-Gerau

Tel.: 06152-54948 • Internet: www.gescheidle.de • info@gescheidle.de

Haupt- u. Abgasuntersuchung

u.v.m.

Vom Verlust

Mir gegenüber im Nachbarhaus wachsen drei Kinder auf. Der Kleinste ist gerade mal anderthalb Jahre alt. Elias möchte von der Terrasse die Treppe runter in den Garten.

Er hält sich am Geländer fest und versucht die erste Stufe, Klappt, er kann sich festhalten. Stufe Nr. 2 geht nicht mehr, und das weiß er. Er probiert alle möglichen Drehungen und Wendungen aus. Ich bin völlig fasziniert. Dieser kleine Mann weiß, dass er ohne Halt fällt, er kann seine Möglichkeiten gut einschätzen. Mit unendlicher Geduld probiert er alles aus. Es wird nicht lange dauern, da rutscht er Stufe für Stufe auf dem Po herunter, oder er schafft es rückwärts im Käfergang. Wieviel Potential, wieviel Wissen um die eigenen Stärken und auch Schwächen. Wann geht das bei viel zu vielen Kindern verloren - mit einer Fortsetzung im Jugend- und Erwachsenenalter?

Es gibt unzählige Beispiele für Selbstüberschätzung und Unehrlichkeit. Wir können jeden Tag davon in der Zeitung lesen. Da gibt es zwei Lehrerinnen in Rüsselsheim, die von ihren Schwierigkeiten in der Schule erzählen, und sie müssen anonym bleiben aus Angst vor Racheakten. Das kann nicht sein, das ist doch völlig verrückt. Hinter guten Noten stehen doch Anstrengung und Leistung. Der Stolz darauf wird den Kindern genommen,

und die haben ein feines Gefühl für Ehrlichkeit, egal aus welcher Kultur sie kommen.

Ein Beispiel, das für viele steht: Mir begegnet auf freiem Feld ein junger Mann auf dem Rad. Hinten auf dem Gepäckträger hat er einen großen Müllsack, so einen handelsüblichen. Was hat er vor? Wäre ich mit dem Rad unterwegs gewesen, wäre ich ihm hinterhergefahren. Es gibt ein Einwohnermeldeamt, und es gibt die Müllgebühren, und wenn das nicht zusammenpasst, müsste man doch alle Übeltäter orten können. Es sei denn, er ist gar nicht gemeldet. Dieser junge Mann hat offensichtlich vor, den Müll irgendwo zu entsorgen. Das ist Verlust von Moral, Anstand und werweisswasnochalles.

Die Liste ließe sich endlos fortsetzen. Haben wir den Anfang des Dilemmas übersehen. Weggucken war gestern, Gleichgültigkeit sowieso. Meckern und selber nichts tun ist auch so ein Übel. Ich kann mich über nichts beschweren, wenn ich aus Angst vor Schwierigkeiten einfach nicht mehr hinsehe. Es wird dadurch ja nicht besser. Ganz schlimm sind die Besserwisser, die Zeit genug hatten, es besser zu machen. Unter Politikern ist diese Krankheit stark verbreitet. Auch so ein Verlust an Selbsterkenntnis. Irgendwie macht sich bei allen Müdigkeit breit.

Ich trödle vor mich hin. Ich will manches und denke: morgen ist auch noch ein Tag. Liegt es an der Pandemie oder am Alter, oder ist es eine Kombination von bei-



Edelgard Rietz ist Malerin mit Wohnsitz in Groß-Gerau; edelgard.rietz@gmx.de

dem? Ich habe mir ein Buch gekauft von einem ganz berühmten Gedächtnistrainer. Dr. Karsten beschreibt alles wunderbar und bietet Übungen an. Angefangen habe ich schon, aber nun liegt das Buch auf meinem Nachtschrank ganz dicht an meinem Kopf, und ich hege die Hoffnung, dass sich der Buchinhalt irgendwie durch telepathischen Transfer in meinem Kopf verankert. Dr. Karsten empfiehlt auch das Jonglieren, um beide Hirnhälften zu trainieren. Ich hab mir die Bälle besorgt, und nun ärgere ich mich, dass es nicht klappt. Als Kind konnte ich es mit drei Bällen.

Verluste tun oft weh, und alle lassen sich nicht ersetzen. Aber einige schon. Eins muss uns klar sein, die fetten Jahre sind vorbei, und ohne Anstrengung wird es nicht gehen. Es muss zu schaffen sein, und dann stehen in der Zeitung von vorne bis ganz hinten durchgängig nur Nachrichten mit positivem Inhalt. Ach, wäre das schön.

Sommerpause

Die letzte Sitzungswoche endete am 8. Juli. Vorerst werde ich also keine Termine in Berlin wahrnehmen und bleibe in meinem Wahlkreis. Oft werde ich gefragt, warum Abgeordnete überhaupt zwei Büros betreiben: eins im Bundestag und eins im Wahlkreis und warum sie immer zwischen Hauptstadt und Heimat pendeln, statt in Berlin zu bleiben.

Abgesehen davon, dass mein Lebensmittelpunkt und meine Heimat hier liegen, bin ich zunächst einmal die direkt gewählte Abgeordnete für den Kreis Groß-Gerau. Die Menschen hier haben mich in den Bundestag gewählt, ihnen bin ich besonders verbunden. Mir ist es wichtig, die Themen, die die Menschen und Organisationen hier vor Ort beschäftigen, mit nach Berlin nehmen zu können. Darum organisiert mein Team im Wahlkreisbüro, das lokal sehr gut vernetzt ist, viele Termine vor Ort. Ich besuche Unternehmen und Genossenschaften, gemeinnützige Vereine und kulturelle Stätten, Schulen und Kitas und treffe mich mit Menschen auf Marktplätzen und zu Bürgersprechstunden, um zu hören, wo der Schuh drückt, welche Herausforderungen sich ihnen stellen und welche politische Unterstützung sie brauchen.

So fließen die Themen und Ideen aus dem Kreis Groß-Gerau in meine Arbeit im Bundestag ein. Wenn ich z.B. eine Rede zum



Raumgestaltung, Fassadenkonzepte Energiesparmaßnahmen

Als Fachbetrieb der Maler- und Lackierer-Innung sind wir die Spezialisten für Schönheit und Schutz. Mit unserem Wissen und unserer Erfahrung meistern wir alle Aufgaben, die Ihr Haus und Ihr persönliches Wohn- und Arbeitsumfeld nach Ihren Wünschen wertvoll und einzigartig machen.







Thema Inflation halte, dann spreche ich auch über den Baustoffhändler aus Crumstadt, der vom Lieferengpass beim Baumaterial betroffen ist, oder von der Bäckerei aus Gernsheim, die ihre Backwaren wegen der gestiegenen Weizenpreise nur noch auf Lücke produziert, oder auch von meinem elterlichen Handwerksbetrieb, der neuerdings Fahrkostenpauschalen erhebt, damit sich die Anfahrt zu den Baustellen nicht zum Minusgeschäft entwickelt.

Während ich im Wahlkreis Generalistin und Ansprechpartnerin für alle Sorgen und Nöte, egal aus welchen Bereichen bin, so bin ich in Berlin Spezialistin für ganz besondere Themen. Für meine Fraktion, die SPD-Bundestagsfraktion, sitze ich in zwei Ausschüssen: im Finanzausschuss, wo ich mich mit dem Thema nachhaltige Finanzen beschäftige, und im Bauausschuss. wo ich für genossenschaftliches sowie junges Wohnen zuständig bin. Zudem bin ich Genossenschaftsbeauftragte und kümmere mich um das Thema Genossenschaften nicht nur im Wohnungsbereich, sondern generell. Das ist übrigens ein Alleinstellungsmerkmal: Keine andere Fraktion hat für dieses wichtige Thema eine Beauftragte benannt. Wann immer sich der Bundestag also mit meinen Themen beschäftigt, sei es, dass es eine Gesetzesinitiative gibt, einen Antrag der Opposition oder auch eine Vorlage der EU, dann beziehe ich dazu Stellung. Wenn es darüber zur Debatte kommt, halte ich



Melanie Wegling ist direkt gewählte SPD-Abgeordnete für den Kreis im Bundestag; melanie.wegling@bundestag.de.

eine Rede im Plenum. Außerdem treffe ich mich mit Interessenvertreterinnen und -vertretern aus diesen Bereichen, z.B. mit einer Initiative, die die Digitalisierung von Genossenschaftsgründungen vorantreiben möchte. All diese Termine, Stellungnahmen und Reden müssen inhaltlich sehr gut vorbereitet werden. Deswegen beschäftige ich im Bundestagsbüro Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die sich zum einen mit den politischen Abläufen im Bundestag und zum anderen mit meinen Berichterstatterthemen gut auskennen und mich in meiner fachlichen Arbeit unterstützen.

Doch erst einmal bin ich für die Arbeit in Berlin für längere Zeit entschuldigt. Denn die Sommerpause des Bundestages geht direkt in meinen Mutterschutz über. Erst im November werde ich wieder in Berlin an Sitzungen des Deutschen Bundestages teilnehmen. Vorher aber werde ich hier an dieser Stelle berichten, wie es ist, wenn Abgeordnete Kinder bekommen.





DGSD Fachanwälte

Dalsasso-Semler · Groos · Semler Rechtsanwälte Steuerberater Partnerschaft mbB

Jürgen Semler

LL.M. (Stellenbosch) Notar (Amtssitz Büttelborn)

Rechtsanwalt

Fachanwalt für Steuerrecht

Steuerberater

Fachberater für internationales Steuerrecht Fachberater für Zölle und Verbrauchsteuern

DGSD Fachanwälte Odenwaldstr. 1, 64521 Groß-Gerau Tel. 06152/9479960 info@dgsd-fachanwaelte.de

Daniela Dalsasso-Semler

Rechtsanwältin

Fachanwältin für Arbeitsrecht Mediatorin IM/F (FH)

Carsten Groos

Rechtsanwalt Fachanwalt für Familienrecht

Geschäftsstelle Notar Rhönstraße 2c, 64572 Büttelborn Tel. 06152/8552501 www.dgsd-fachanwaelte.de







unst & Kultur Tierschutz & Natur Jugend & Sport



Die BeNe Stiftung ist das Herzensanliegen eines Groß-Gerauer Bürgers. Zweimal jährlich unterstützen wir, dem Stiftungszweck folgend, Projekte im Kreis Groß-Gerau. Was ist Ihr Projekt für die Gemeinschaft? Jetzt bewerben.



Gemeinsam können wir viel erreichen.

Mit einer Spende können Sie die von der Stiftung ausgewählten Projekte unterstützen.





www.benestiftung.de

Spendenkonto: DE02 5089 0000 0066 2016 00 Volksbank Darmstadt-Südhessen

Neustart im Gerauer Land

Zweieinhalb Jahre sind vergangen, seit das Coronavirus COVID-19 auf der Bildfläche erschien und das Leben überall auf der Welt innerhalb weniger Wochen quasi zum Stillstand brachte. Was folgte, ist allen bekannt und inzwischen schon fast Zeitgeschichte, auch wenn aktuell die Infektionszahlen erneut stark ansteigen. Wir alle wollen Normalität, unsere Wirtschaft und besonders die Kultur brauchen diese Normalität sogar. Und so wird allerorten der Neustart nach der Pandemie versucht. Aus wissenschaftlicher Sicht ist dies fragwürdig, aus gesellschaftlicher Perspektive dringend notwendig.

Die Nacht der Sinne

Die Fest- und Einkaufsmeile in der Groß-Gerauer Innenstadt bietet bei ihrer 13. Auflage einmal mehr Musik und Artistik. Kleinkunst und Kreatives. Kulinarisches aus aller Welt und aus der Region, Am Freitag, 2. September werden alle Sinne gleichermaßen angesprochen.





Alle Besucherinnen und Besucher sind ab 18 Uhr auf die Flaniermeile in der Darmstädter Straße und der Frankfurter Straße, auf den Sandböhl und den Marktplatz eingeladen: Schlendern, genießen und staunen steht im Mittelpunkt des Abends mit vielseitigem buntem Eventprogramm. Die Geschäfte öffnen bis 22.30 Uhr ihre Pforten und bieten kleine und größere Unterhaltungsprogramme. Cafés, Bistros, Restaurants und der weitläufige Kulinarik-Bereich auf dem Marktplatz laden zum Verweilen ein. Auf insgesamt drei Bühnen und dem Sandböhlplatz als Manege für Straßenkunst und Artistik darf sich das Publikum auf zahlreiche Show- und Musikacts freuen.

Die "Nacht der Sinne" endet mit einer Ab-

Bereits seit vergangenem Jahr gibt es wieder - unter stetig wechselnden Hygienevorschriften - Konzerte, Lesungen und andere Veranstaltungen, doch erst in diesem Jahr feiern auch Feste und Großveranstaltungen ohne Beschränkungen ihr Comeback. So etwa das Festival Volk im Schloss im Schloss Dornberg. das kommendes Wochenende (26. bis 28. August) seine Tore für Besucher öffnet. (Lesen Sie dazu unser Interview mit Jochen Melchior. WIR 319, S. 12.) Eine Woche später soll am 2. September ab 18 Uhr die Nacht der Sinne wieder Besucher in die Groß-Gerauer Innenstadt locken, während in Büttelborn das Café Extra mit einem reichhaltigen Kleinkunst-Programm für kulturelle Impulse sorgt.

Bereits seit Juni herrscht in Nauheim Kultursommer. Das Kulturamt der Gemeinde Nauheim hat gemeinsam mit den örtlichen Vereinen zum zweiten Mal und nach Pandemie-bedingter Pause ein vielfältiges Open-Air-Programm auf die Beine gestellt, dessen Höhepunkt das Nauheimer Open Air am 27. August im Seeweg 8 mit Pop- und Rockbands aus der Region ist. Wer es dagegen etwas ge-

Tage der offenen Ateliers

Im Rahmen des Kultursommers Südhessen werden für Kunstinteressierte am 17. und 18. September wieder die "Tage des Offenen Ateliers" stattfinden. Auch im Kreis Groß-Gerau lohnt ein Besuch in den Arbeitsräumen unserer Kunstschaffenden, wo eine große Vielfalt bei Genre und Technik zu entdecken ist. In den sonst teilweise verborgenen Ateliers warten viele Überraschungen, wertvolle Kontakte und ungeahnte Qualität.

In Trebur finden Sie z.B. die Künstlerin Andrea Weil, Malerei und Zeichnungen in unterschiedlichen Techniken und Materialien. In Büttelborn zeigt Britta Friedmann textiles Gestalten, und es finden dazu kleine Workshops statt. Im Worfelder Atelier bei Kerstin Dammel können Sie nicht nur die fantasievollen Zeichnen und Illustrationen bewundern, sondern auch eine Lesung erleben. Im Zeichen der Wertschöpfungskette hauchen gleich mehrere Künstler/innen alten Dingen neues Leben ein in der Werkstatt von Anke Weber in Königstädten. Neben Malerei in Öl und Aquarell erleben



Meisterfachbetrieb

www.Sichert-Bedachungen.de

Bedachungen Dachspenglerarbeiten Zimmermannsarbeiten Innenausbau Holzbau Gerüstbau



Sichert Bedachungen GmbH

Dachdeckermeister Horst Sichert Dachdeckermeister Ron Sichert

Rathausstr. 8a 64521 Groß-Gerau

Tel.: 0 61 52 - 36 33 Tel.: 0 61 52 - 93 98 67 Fax: 0 61 52 - 93 98 65 E-Mail: Info@Sichert-GG.de



Das Weinfest Nauheim (Foto: Archiv)

mütlicher mag, kommt eine Woche später am 3. und 4. September beim Nauheimer Weinfest auf seine Kosten.

In Trebur feiert man ebenfalls wieder Kultursommer - mit zahlreichen Konzerten. Lesungen und Kinderveranstaltungen. Der Höhepunkt aber wird nach zwei Jahren Ausfall Spass uff de Gass am 17. und 18. September sein, wofür der Gewerbeverein verantwortlich zeichnet. Dabei setzt man auf die bewährte Mischung aus Gewerbeschau, Live-Musik, Kinder-Programm und einem reichhaltigen Angebot an Essen und Getränken, um die Besucher auf die Straßen zu locken. Doch die werden sich - egal wo - nicht zwei Mal bitten lassen. Nach mehr als zwei Jahren Pandemie haben wir uns das verdient. Wir sollten aber wachsam bleiben und es nicht übertreiben. Wir wollen schließlich nicht noch einmal zwei Jahre auf das nächste Fest warten.





Sie im Atelier von Brigitte Schulte-Kellinghaus in Nauheim auch Live-Musik mit Alexander Gaertner (Klarinette/Saxophon). Dreidimensional wird es bei Irene Kau, sie zeigt in ihrem Garten in Mörfelden-Walldorf neben Radierungen auch Skulpturen. Sie können dort ein kleines Keramikobjekt selbst anfertigen (ggf. Corona-Regeln). Lithographien zu Georg Büchners Stück Leonce und Lena zeigt Mario Derra in Gernsheim in seinem Zentrum für historische Druckverfahren, wo er auch eine Buchdruck-Vorführung für Sie präsentieren wird.

Dies und vieles mehr können Sie zu den jeweiligen Öffnungszeiten besuchen und bestaunen. Weitere Infos zu den Künstler/innen und Events finden Sie unter:

www.kultursommer-suedhessen.de/programm

Lokal. Regional. Optimal.

Im Briefkasten und Online. Werben für gute Geschäfte – Zuhause im Gerauer Land.







Jetzt spenden!

Spenden Sie für ein stationäres Hospiz im Landkreis Groß-Gerau.

www.hospiz-gg.de

Uia PayPal:

paypal@hospiz-gg.de

Per Überweisung:

Hospizstiftung GG IBAN DE72 5085 2553 0016 1373 33 Kreissparkasse GG

Hospizstiftung GG IBAN DE81 5089 0000 0068 1297 02 Uolksbank Groß-Gerau

20. August bis 16. September 2022

Andrea Melzer-Behres Psychotherapie | Coaching | Paarberatung

- Heilpraktikerin für Psychotherapie (HeilprG)
- Systemischer Coach (dvct)
- Paartherapeutin

Am Sportplatz 20 64572 Büttelborn Tel. 06152 805655 . Mobil 0173 3047335 www.praxis-melzer-behres.de







Unverfälscht, aber neu interpretiert

Das Ensemble Passo Avanti tritt am Donnerstag, 25. August, ab 20 Uhr im Hof von Schloss Dornberg im Rahmen der Sommerabendkonzerte auf.

Zu erwarten sind klassische Werke in neu interpretierter Klangsprache, dargeboten von Alexander von Hagke (Klarinetten, Flöte), Vlad Cojocaru (Akkordeon), Lucas Campara Diniz (Gitarren) und Eugen Bazijan (Cello). Die Stücke sollen so modern und aufregend klingen wie zu ihrer Entstehungszeit, aber in ihrem Geist nicht verfälscht werden, versichert das Quartett. Frei nach dem Motto: Wie würden Werke von Verdi, Bach oder Beethoven heute klingen?

Veranstaltet werden die Sommerabendkonzerte, die wegen Corona zuletzt pausieren mussten, vom Kreis Groß-Gerau und der



Das Quartett Passo Avanti gastiert im Dornberger Schloss (Foto: Christian Hartmann)

Sparkassen-Stiftung. Ein zweites Sommerkonzert im Schloss Dornberg ist für Montag, 19. September, um 19.30 Uhr mit dem Bläserensemble OPUS 4 geplant.

Tickets kosten im Vorverkauf 18 Euro (zuzüglich Gebühren) und an der Abendkasse 24 Euro. Karten gibt es unter anderem an der Infothek des Landratsamts in Groß-Gerau, Wilhelm-Seipp-Straße 4, oder beim Reisebüro Landsberger in Groß-Gerau, Darmstädter Straße 22 sowie über die Hotline 01806-700733.

Aufgezeichnet von Rainer Beutel

Fahrrad-Kino Open-Air in Klein-Gerau

Am 9. und 10. September im Hof der Alten Schule, Erich-Kästner-Str. 18 statt (bei Regen im Volkshaus Klein-Gerau).

Der Film wird durch reine Muskelkraft betrieben, fünf Personen aus dem Publikum treten gleichzeitig in die Pedale um Strom zu erzeugen. Am Freitag kommt die deutsche Komödie Beckenrand Sheriff mit Milan Peschel als ruppigem Bademeister. Seit 30 Jahren wacht er über die Badegäste. Diese blieben jedoch in den letzten Jahren eher aus. Um die Schließung des Freibads zu verhindern braucht er die Hilfe von seinem nigerianischen Azubi Sali, der besser in der Ortschaft integriert ist als Karl selbst.

Samstags wird die Verfilmung der Erfolgsbuchreihe Die Schule der magischen Tiere junge und ältere Filmfans in ihren Bann ziehen. In dem temporeichen Fantasyfilm hat eine Lehrerin für ihre Schulklasse eine ganz besondere Überraschung. Bis zum Filmbeginn gibt es freitags ein musikalisches Vorprogramm und samstags sorgt eine Feuershow für ein magisches Warm-up. An beiden Abenden gibt es Snacks, Getränke und Cocktails (regional, bio und - oder fairtrade).

Veranstalter ist der Fachdienst Kultur der Gemeinde Büttelborn in Kooperation mit Jugendförderung und Fairtrade-Steuerungsgruppe und dem RMSV Klein-Gerau.

BESTATTUNGEN JOCKEL



- Erd-, Feuer- und Seebestattungen
- Erledigung aller Formalitäten
- Beratung und Begleitung

Sprechen Sie uns an, wir nehmen uns Zeit für Ihre Fragen.

Darmstädter Str. 65 - 64572 Büttelborn Tel. 06152 55089 & 0171 3136920 E-Mail p.jockel@web.de

Stadtmuseum Groß-Gerau

Am Marktplatz 3 Tel. 06152-716295 (Info u. Anm.) Öffnungszeiten: Sa. 10-12, So. 13-17 Uhr



Dauerausstellungen:

Die Römer in Groß-Gerau. Bald mit Audioguide für Kinder

Wir waren dabei – Groß-Gerauer Stadtgeschichte 1920–1990.

Altheim-Kabinett. Leben und Werk des Groß-Gerauer Malers.

Info u. Anmeldung unter Tel. 06152-716295

5. September

19.00 Uhr Kulturstammtisch Groß-Gerau juergen.volkmann@gross-gerau.de

25. September

11.00 Uhr

Das kleine Orchester Darmstadt.

Matinee-Konzert von Haydn bis

Matinee-Konzert von Haydn bis Mancini. Benefizkonzert des Lions Club Groß-Gerau im Stadtmuseum.

25. August, 20 Uhr

Sommerabendkonzert im Hof von Schloss Dornberg: Passo Avanti gibt den Auftakt der beliebten Konzertreihe. Veranst.: Kreis Groß-Gerau u. Sparkassen-Stiftung. (siehe Ausgehtipp S. 16)

26. bis 28. August

Volk im Schloss.
Das Festival für Alle im Schloss
Dornberg. Eintritt frei. Programm
unter: www.volk-im-schloss.de

bis 11. September

24. Skulpturenpark Mörfelden in der Parkanlage am Bürgerhaus: www.kommunalgalerie.de

Opelvillen Rüsselsheim

Ludwig-Dörfler-Allee 9, Tel. 06142-835931 Öffnungszeiten: Di.-Fr. 10-18 Uhr, Sa. 14-18 Uhr, So. 10-18 Uhr



bis 28. August

Daphne ohne Apoll.
Verwandlungen von Richter bis
Lassnig aus der Sammlung Klöcker
Es werden Werke vorgestellt, die
Verwandlungen eines Lebewesens o.
Objekts in ein anderes darstellen.
www.opelvillen.de

1. bis 11. September

Wiesbaden Biennale 2022 - International Arts Festival. Komplettes Programm unter: www.wiesbaden-biennale.eu

5. September

16.00 -17.30 Uhr Pflegebedürftig, was nun? Infoveranstaltung im Landratsamt Groß-Gerau. Veranst.: Pflegestützpunkt Groß-Gerau. Anm. unter: www.kreisgg.de/pflegebedürftigkeit

15. September

19.00 – 21.00 Uhr Lesung mit Bärbel Schäfer: Ist Einsamkeit ein Makel? Ist man schuld an Einsamkeit? Restaurant Bachgrund Worfelden. Veranst.: Generationenhilfe Büttelborn u. Buchh. Calliebe Groß-Gerau. generationenhilfe-buettelborn.de

17. bis 19. September

Büttelborner Kerb im Volkshaus und Kerweplatz. Freitag 19 Uhr Bieranstich mit Udo Lotz, Montag ab 11 Uhr Open-Air-Frühschoppen u.v.m.

Evang. Stadtkirche Groß-Gerau

Kirchstraße 11, 64521 Groß-Gerau Tel. 06152-910280 www.stadtkirche-gross-gerau.de



Gottesdienste:

21. August, 10 Uhr Sommerpredigtreihe: "Die wundervolle Welt des Schlagers" mit Katja Ebsteins "Wunder gibt es immer wieder" mit Kirchenvorsteher Volker Lilje

28. August, 10 Uhr Gottesdienst, Pfarrer H. Bernhard

4. September, 10 Uhr Gottesdienst, Pfarrer H. Bernhard

11. September, 10 Uhr Kerwegottesdienst mit Pfarrer Michael Scherer-Faller

18. September, 10 Uhr "Jubelkonfirmation" Gottesdienst mit Pfarrer Helmut Bernhard

25. September, 10 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Michael Scherer-Faller

Kindergottesdienst immer Sonntags von 10-11 Uhr im Gemeindehaus, Kirchstr. 11, 1.0G

Tag des offenen Denkmals



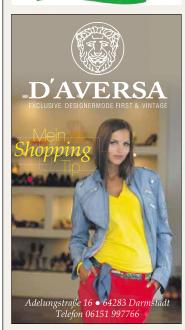
11. September, Beginn 12 Uhr: Führung durch die Evangelische Stadtkirche Groß-Gerau anläßlich der Ersterwähnung des "Gotteshauses auf dem Kerchehewwel" im Jahre 1262. Info bei L. Viebahn, Tel. 06152-55079.





Kirchstr./Ecke Sandböhl 64521 Groß-Gerau Tel. 06152-910220

Reformhaus



Im Briefkasten, nicht irgendwo ...

Mehr als als 27.000 mal zuhause Gerauer Land.







- Batteriewechsel
- Uhrband kürzen
- Perlketten knüpfen
- Wunschgravur
- Schmuckreinigung
- Ohrlochstechen
- Reparaturen
- o und vieles mehr

Darmstädter Str. 5 · 64521 Groß-Gerau Tel. 06152-710149 · Fax 06152-911665

www.leinekugel.de



Uhren Schmuck
LEINEKUGEL
DIRODRO partner

18 | Handel & Gewerbe zusammengestellt



anzen brauchen dringend Wasser

Die Dürre des Sommers lässt auch öffentliche Einrichtungen in Groß-Gerau nicht verschont. So kommen die städtischen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter mit der Bewässerung kaum noch nach. "Es gibt viele gute Gründe, die Kollegen beim gießen der Büsche und Bäume zu unterstützen," meint Gärtnerin Vroni Vierling (unser Foto), die sich jetzt mit einem charmanten Aufruf an die Besucherinnen und Besucher des Friedhofs an der Klein-Gerauer Straße gewand hat: Warum sollten bei der Grabpflege nicht auch die Pflanzen in der Nachbarschaft etwas abbekommen? "So einfach geht's," schreibt Vroni Vierling auf Hinweiszetteln, die sie auf dem Friedhof angebracht hat: "Kanne füllen, durstige Pflanze gießen, fertig."



Ehrung für langjährige Mitarbeiter

Die Volksbank Darmstadt-Südhessen hat Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter geehrt, die dem Unternehmen seit vielen Jahren die Treue halten. Vorstandssprecher Michael Mahr dankte in einer Feierstunde für die Verbundenheit, in der er die "beste Bestätigung" für die Voba sieht und die Leistung der Jubilare würdigte. Das Foto zeigt die Geehrten, die zwischen 25 und 45 Jahre bei der Bank angestellt sind.



Kreissparkasse mit Bilanz zufrieden

Über das Geschäftsergebnis der Kreissparkasse im Jahr 2021 äußern sich die Vorstandsmitglieder Norbert Kleinle und Heiko Dennert (Foto v.l.) zufrieden. Die Bilanzsumme der Kreissparkasse sei um 3,6 Prozent auf 4,199 Milliarden Euro gestiegen. Das Betriebsergebnis vor Steuern belaufe sich auf 39,3 Millionen Euro (Vorjahr 34,7). Für Kunden seien Kredite über 3,21 Milliarden Euro (plus 4,6 Prozent) gewährt worden. Die Kundeneinlagen hätten sich um 4,6 Prozent auf 3,11 Milliarden Euro erhöht. Spareinlagen seien weiterhin rückläufig. Mittlerweile 72.000 Kunden wickelten ihre Bankgeschäfte online bzw. mobil ab. Die Nutzung von mobilen Bezahlmöglichkeiten habe sich auf über 410.000 Transaktionen vervierfacht. Hinzu kämen 170.500 Kontakte und Gespräche über die Telefon-Filiale. Beschäftigt würden 556 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, darunter 30 Auszubildende und Trainees. "Alle Auszubildenden wurden übernommen", hieß es. Für gesellschaftliche Aufgaben und Anliegen in der Region spendeten Kreissparkasse und ihre Stiftung 200.000 Euro.

Skateboard Contest am 3. September

Schauplatz eines größeren Skateboard-Events wird am am 3. September ab 10 Uhr der Skatepark in der Kreisstadt sein. Die Anmeldung zum Contest ist ab sofort online möglich unter: die-clique.com/clqstreet-series. Für die besten Runs und Tricks winken 1.000 Euro Cash und weitere Sachpreise. Auf über 10.000 Accounts in Social Media, Flyern und Postern vor Ort können Sponsoren jetzt noch einsteigen. Weitere Informationen und Kontakt: Bo&Co Service GmbH, CLIQUE SHOP, 06152-8553688



eMail: office@myclq.de whatsapp: +49 176 21881141



PEER GIESLER e.K. Generalvertretung der Allianz

Versicherung • Vorsorge • Vermögen

Seit über 50 Jahren Kompetenz, Kontinuität und Qualität an gleicher Stelle.

Am Römerhof 23 • 64521 Groß-Gerau Telefon 06152 2829 o. 2874 • Fax 06152 83798 e-Mail: agentur.giesler@allianz.de

Ihr Fachbetrieb im Rhein-Main-Gebiet!



24-Stunden-Verstopfungsnotdienst: 0 61 44 / 70 21

TV-Untersuchungen · Durchführung von Dichtheitsprüfungen Sanierung von Hausanschlussleitungen · Sanierungsberatung und -planung · Fett- und Ölabscheiderleerung · Industrie- und Kanalreinigung · Sachverständigenwesen

> KSM Umweltdienste GmbH & Co. KG Mittelgewann 17-19 · 65474 Bischofsheim $www.ksm\text{-}umwelt dienste.de\cdot info@ksm\text{-}umwelt dienste.de$



Spezialitäten vom BBQ-Vizemeister

Nach einem gelungenen Auftakt im Groß-Gerauer Event-Restaurant Grisu in der Alten Feuerwehr setzt Sascha Wolter am 2. September die kulinarische Reihe mit einer Neuauflage der legendären Winzer-BBQs fort.

Der Sternekoch, der mit seinem Team kürzlich aus der offiziellen Deutschen BBQ-Meisterschaft als Vizemeister hervorgegangen ist, bietet zum nächsten Event mit Live-Musik wieder ausgesuchte Weine und BBQ-Spezialitäten an. Die Anmeldung zu dem besonderen Abend über den Dächern der Kreisstadt kann per e-Mail unter info@grisu.events erfolgen.



Mit 5 Jahren A-Z Autopflege konnte Karim Al Janabi in seiner Werkstatt jetzt mit Kunden und Freunden ein besonderes Jubiläum feiern. Der erfahrene Autopfleger ist in der Dornheimer Mainzer Landstraße 62 mit der Komplettpflege von Fahrzeugen seither erfolgreich. www.autopflege-a-z.de

Baldur Schmitt Rechtsanwalt

in Kooperation: MdL RA Heike Hofmann, RA Jürgen Koltschew

Arbeits-/ und Beamtenrecht **Baurecht**

Interessenschwerpunkte: Mietrecht • Reiserecht • Verkehrsrecht Jagd-/ und Waffenrecht

Oderstraße 36 64546 Mörfelden-Walldorf Tel.: 06105-43436 Fax 06105-41615 E-Mail: baldur@goschmitt.de



WULF & **B**ERGER

Telefon 06152 97909-0





Frankfurter Str. 35-39 · Tel. 0 61 52 / 90 91 14

Helvetiastraße 5 · Tel. 0 61 52 / 9 77 39 05

16 Mörfelden-Walldorf

B-SCH



Langgasse 46 / Dalles · Tel. 0 61 05 / 27 06 07 11x in Deutschland · alle Filialen und Aktionen: www.b-schmitt.de

Von nützlichen Zuschüssen, Helfern und Umgehungen



Nauheim. Stefan Sauer, früherer Bürgermeister von Groß-Gerau und inzwischen Staatssekretär im hessischen Innenministerium, hat Bürgermeister Jan Fischer aus dem Investitionsfonds der Hessenkasse Förderbescheide über rund 1,9 Millionen Euro überreicht. Die Gemeinde wird das Geld für den Kauf einer Feuerwehr-Drehleiter (Zuschuss: 700.000 Euro), den Bau der neuen Leichtathletikanlage im Sportpark (357.625 Euro), die Sanierung der Schillerbrücke (500.000 Euro) und für neue Containermodule des Naturkindergartens (351.000 Euro) nutzen.



Groß-Gerau. Jens Friedmann (I.) gilt als gute Seele, Helfer und Unterstützer des THW-Ortsverbands. Landesbeauftragten Marcus Hantsche (r.) zeichnete ihn im Rahmen einer Helferfeier mit dem Ehrenzeichen Bronze aus. Friedmann gehört dem Hilfswerk seit 1985 an und arbeitet beim THW unter anderem als Baggerfahrer sowie bei Einsätzen mit der Sondereinheit SEELift.

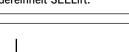


Nauheim. Immer bunter wird der Skaterpark im Regionalparkabschnitt der Gemeinde. Dazu trägt eine Initiative der Jugendförderung bei, die es Graffiti-Sprayern ermöglicht, sich an den Flächen von Rampen künstlerisch auszudrücken – und zwar völlig legal. Am 17. September veranstaltet die Jugendpflege dort den 15. "Brettbewerb". Bei dem national ausgeschriebenen Skateboard-Wettkampf können die Werke bewundert werden.



Königstädten. Auf dem Klimasymposium des Kreises für die Verleihung der Energieförderpreise 2022 hat Erster Kreisbeigeordneter Walter Astheimer (r.) den Einsatz der Schüler und Lehrer für den Klimaschutz gewürdigt. Der Hauptpreis ging an zwei siebte Klassen (7b und d) der Gerhart-Hauptmann-Schule im Rüsselsheimer Ortsteil. Die Schüler hatten im Modell erprobt, mit welchen ökologischen Dämmstoffen und Heizungssystemen sie künftig an ihrer Schule viel Energie einsparen könnten. Das Bild zeigt die Gewinner mit der Physiklehrerin Dr. Elisabeta Horvath-Bordon (I.), Laudator Dirk Klingenberg (Leiter Technik und Netze der Energieversorgung Rüsselsheim, 3.v.l), Schulleiterin Sabine Dorweiler-Wegert (dritte Reihe mittig) und Walter Astheimer (r.).

Dornheim. Die Fraktionsvorsitzende der CDU im Hessischen Landtag, Wahlkreisabgeordnete Ines Claus, teilt mit, dass der Planfeststellungsbeschluss für die Ortsumgehung B44 Dornheim bevorstehe ("noch vor September"). Mit dem Bau der Trasse sollten die die Belastungen für die Bürger durch die alte Ortsdurchfahrt beendet werden. Das zuständige Ministerium habe ihr auf Anfrage bestätigt, dass der angekündigte Zeitplan eingehalten werde.



- Zimmererarbeiten
- **■** Dachdeckerarbeiten
- **■** Spenglerarbeiten
- Blitzschutz
- **■** Energiepass
- **■** Solaranlagen
- Asbestentsorgung



Zimmerer- und Dachdecker Meisterbetrieb

Holzbau Georg Hirsch GmbH

Hessenring 19 ■ 64572 Büttelborn / Gewerbegebiet Telefon: 06152 / 95 04 60 Telefax: 06152 / 95 04 62 E-Mail: Hirsch-Holzbau@t-online.de ■ www.Hirsch-Holzbau.de

Becker Bestattungen Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen, Überführungen, Grabpflege, Erledigung sämtlicher Formalitäten Inh. Francesco Munizza Waldstraße 5 64572 Büttelborn/Klein-Gerau Büttelborner Straße 38 A 64521 Groß-Gerau/Berkach 06152_8580528 mobil 0174 7201137 becker_bestattungen_kg@gmx.de



Groß-Gerau. Mit einem Auftritt im Kulturcafe bedankte sich Petra Trinkaus-Fritze, die in Groß-Gerau besser als Suleika bekannt ist, bei ihrem Publikum. Seit 15 Jahren engagierte sie sich mit Benefizveranstaltungen und arbeitete ebenso leidenschaftlich wie erfolgreich als Bauchtanzlehrerin in den Volkshochschulen mehrerer Städte. Dabei kann sie kann auf 30 erlebnisreiche Jahre als Bauchtänzerin und Schauspielerin mit Engagements auf einem Kreuzfahrtschiff und in Nebenrollen in bekannten Fernsehserien zurückblicken. Mit einem großen Blumenstrauß wurde die Künstlerin ietzt für Ihre langiährige Arbeit und zu ihrem 80. Geburtstag geehrt. "Es war ein wunderschöner Abend, und ich danke allen, die an mich gedacht haben.", freute sich Suleika über die Anerkennung von Seiten der Gratulanten und der Stadt Groß-Gerau.



Büttelborn. Im Rahmen der Feierlichkeiten zum 75-jährigen Bestehen feierte die SKV Büttelborn auf dem Rathausplatz ein sommerliches Weinfest. Organisiert wurde das Fest mit Hilfe der Fußballabteilung. Viele Besucher/innen genossen den sonnigen Abend und das gesellige Beisammensein mit Musik von Soundwave und einem kühlen Schoppen.

Kreis Groß-Gerau. Mit dem Kulturförderpreis, der 2023 zum sechsten Mal verliehen wird, soll der künstlerische Nachwuchs gefördert und ausgezeichnet werden. Berücksichtigt werden Einzelpersonen oder Vereinigungen, die ihren Wohnsitz im Kreis Groß-Gerau haben oder deren herausragende Leistungen sich auf den Kreis Groß-Gerau beziehen. Das Preisgeld beträgt 5000 Euro. Die Frist für Vorschläge endet am 30. September. Fragen beantwortet Elke Landau vom Fachdienst Sport, Kultur und Ehrenamt unter der Rufnummer 06152-989465.



Jnh. Manfred Barthel

Jhr Büro- und Schreibwarengeschäft in Büttelborn

Darmstädter Str. 4a, 64572 Büttelborn, Tel.:06152/58817

10 % Rabatt auf alle Schullisten
Schulbucheinschlag-Service ohne Mehrkosten
Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08:00 - 12.30 Uhr und 14.30 - 18.00 Uhr Samstag: 08:00 bis 12.30 Uhr ratzefummel-buettelborn.de

Myriam Wohner

Fachanwältin für Erbrecht und Familienrecht

Rechtsanwältin

Termine nach Vereinbarung kontakt@kanzlei-wohner.de Darmstädter Straße 71

Tel. 06152 / 9610687 64572 Büttelborn





Sudetenstr. 37 64521 Groß-Gerau Tel. 06152-7241



Inh. Dominik Nold Fax 06152-909737

Neubau • Umbau • Reparatur • Sanierung Pflasterarbeiten

www.baugeschaeft-nold.de • info@baugeschaeft-nold.de



Mein Konto kann das. Mit der Fotoüberweisung.

Die Fotoüberweisung des Sparkassen-Girokontos macht es Ihnen einfach: ein Klick, Rechnung hochladen, kurz prüfen und überweisen. Jetzt ausprobieren.

kskgg.de/fotoueberweisung

Wenn's um Geld geht – Sparkasse.



Geraw, ein Wildnis und Einöd

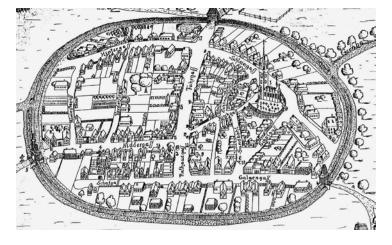
Aus den Unterlagen des Groß-Gerauer Stadtmuseums



Artikel aus der Heimatzeitung von 1957: Wer sich im Großen Brockhaus einmal über die Kreisstadt Groß-Gerau informieren will, erfährt in lakonischer Kürze, daß man es 1954 mit 10 200 Einwohnern gegenüber 6 900 im Jahre 1939 zu tun hat, die zumeist evangelischer Religion sind. Als Besonderheiten sind ein Amtsgericht, ein Realgymnasium und eine Landwirtschaftsschule, das Versuchsfeld der Liebig-Universität Gießen und die Industriezweige Holz-, Zucker-, Lebensmittelverarbeitung, Preß- und Stanzwerk und Musikinstrumente genannt. Weiterhin erfährt man, daß Groß-Gerau 1398 Stadtrechte erhielt und im letzten Krieg zu 25 % zerstört wurde.

Nachdem Brockhaus nichts zu berichten weiß, ist es ganz interessant, einmal die Vermerke ähnlicher Art nachzulesen. Die älteste bekannte Beschreibung

Groß-Geraus stammt aus dem Jahre 1658, abgeduckt in Abraham Saurs "Stättebuch". Darin heißt es "Geraw, Geroa vel Geravia, ein Fleck ode Stättlein, nicht weit von





ist Datenbank-Spezialist des Groß-Gerauer Stadtmuseums; pedepe@gmx.de

Franckfurt am Mayne, umb das Jahr Christi 1300 von den alten Grafen von Catzenelnbogen, so nicht weit hiervon gewohnet, erbawet". Das Gerauer Land kommt in dieser Bescheibung schlecht weg, denn es soll vor dieser Zeit fast "ein Wildnis und Einöd hierumb" gewesen sein. Der Verfasser vermutet, daß es vor Zeiten von den "Romanis oder anderen frembden Völckern, wie etliche Histori melden", verwüstet worden sei.

Das "Gerawer Ländlein" wird als sehr reich und fruchtbar bezeichnet, und als Hauptanbaufrüchte werden Wein und Korn genannt. Die Erträge des Bodens seien so reichhaltig, daß die Produkte bis nach den Niederlanden zu Schiff ausgeführt würden.

Die umfassendste Beschreibung stammt aus dem Jahe 1829 im Rahmen eine statistisch-topographisch-historischen Beschreibung des Großherzogtums Hessen. Groß-Gerau liegt demnach am Schwarzbach, umfaßt 235 Häuser und 1719 Einwohner. Von diesen sind 118 Bauern, 254 Handwerker und 67 Tagelöhner. Die Stadt ist Sitz des Landgerichts, des Rentamts und des Steuerkommissairs.



Ob steil oder flach, kein Haus ohne Dach.



- Steildachtechnik
- Flachdachtechnik
- Dachbegrünungen
- Spenglerarbeiten
- ▲ Reparatur-Service
- ▲ Beratungs-Service
- ▲ Balkon/Terrassen-Sanierung ▲ Garagenbodenbeschichtungen

Neuweg 8 | 64521 Groß-Gerau Telefon: 0 61 52 / 96 13 707

info@braun-bedachungen.de | www.braun-bedachungen.de



Beim Kauf von Vitasprint B12 Trinkfläschchen, 10 Stück erhalten Sie eine Geschmacksprobe von Vitasprint Pro Energie Trinkfläschchen, 25 ml gratis dazu.

Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. **Verbindlicher Festpreis für die Abrechnung der Apo-theke mit der Krankenkasse bei Abgabe des Produkts auf Rezept, wobei der Krankenkasse ein Rabatt von 5 % auf diesen verbindlichen Festpreis zu gewähren ist.

Verstauchungen, Prellungen und Zerrungen nach Sport- und Unfallverletzungen. Warnhinweise: enthält Erdnussöl, Butyl-Ethyl-, Methyl-, 2-Methylpropyl- und Propyl-4-hydroxybenzoat (Parabene), Cetylstearylalkohol, Natriumdodecylsulfat, Duftstoff (Parfümöl) mit Benzylalkohol, Benzylbenzoat, Citral, Cumarin, Eugenol, Geraniol, Hydroxycitronellal, Limonen, Lina-lool und Rosmarinöl. Wirkstoff: Beinwellwurzel-Fluidextrakt.

> Bei Produkten, die nicht auf Rezept abgegeben werden können, handelt es sich um eine unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers. Die Preise sind unsere Apothekenpreise und gültig vom 20.08.2022 bis 23.09.2022. Stand 11.07.2022. Bei Druckfehlern und Irrtümern keine Haftung

Beratung & Service aus Ihrer Apotheke

Entdecken Sie bei uns alles Gute für Ihre Gesundheit. Ob vertrauensvolle Beratung, passende Produkte und Medikamente oder Gesundheits-Services, die Ihnen das Leben leichter machen – überzeugen Sie sich einfach persönlich.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Lasea® Weichkapseln, 28 Stück*

Zur Behandlung von Unruhezuständen bei ängstlicher Verstimmung. Wirkstoff: Lavendelöl.



13 % sparen!

Tromcardin® complex Tabletten, 120 Stück

Zum Diätmanagement bei Herzerkrankungen, insbesondere Herzrhythmusstörungen. Etablierte Elektrolyt-Kombination mit Kalium, Magnesium, Folsäure, Vitamin B12, Niancin und Coenzym Q10. Lebensmittel für besondere medizinische Zwecke (bilanzierte Diät).



14% sparen!

je **5**.99€

Refluthin® bei Sodbrennen Kautabletten Frucht, 16 Stück und Refluthin® bei Sodbrennen Kautabletten Minze, 16 Stück

Neutralisiert schnell überschüssige Magensäure. Beruhigt und schützt die Speiseröhre mit hochkonzentriertem pflanzlichen Feigenkaktusextrakt. Ohne Aluminium



13 % sparen!

Chlorhexamed Forte alkoholfrei 0,2 % Lösung zur Anwendung in der Mundhöhle, 300 ml*

Antiseptische Lösung zur vorübergehenden Keimzahlverminderung im Mundraum; zur Unterstützung der Heilungsphase nach parodontalchirurgischen Eingriffen durch Hemmung der Plaque-Bildung; zur vorübergehenden unterstützenden Behandlung bei bakteriell bedingten Zahnfleischentzündungen (Gingivitis); bei eingeschränkter Mundhygienefähigkeit. Warnhinweis: enthält Pfefferminzaroma und Macrogolglycerolhyd-roxystearat (Ph.Eur.). Wirkstoff: Chlorhexidinbis(D-gluconat).

e-mail: helvetiaapo-gg@t-online.de



Apothekerin Birgit Klink e.K.









Helvetiastr. 5 · 64521 Groß-Gerau Tel. 06152 1875740 · Fax 1876273

Königstädter Str. 38 · 64569 Nauheim Tel. 06152 6748 · Telefax 06152 6087

Waldstr. 49 · 64569 Nauheim Tel. 06152 660188 · Fax 61712 Tel. 06152 4317 · Telefax 06152 84738



Wir gratulieren zur bestandenen Gesellenprüfung!



Groß-Gerau

Marktplatz 16 · Tel. 06152-83232

www.die-brille.net